



సంకొరణల్ని లేవే “గ్రాస్యుల్” రత్నాలు.

අභ්‍යන්තර අවසරයෙහිට ප්‍රසිභකරණ ලදී.

නො. 8,426—1939ක්ටු ජනවාග මස 13 වෙනි දිනටු සිකුරදු.

## **Part IV.—கதிரவெநி காண்விய.**

දුබම් නිරවල්කීමේ සම්බන්ධ ප්‍රාගමන දූෂ්චරිතම්.

1931-ലെ മുഖ്യ ചിരവില്ലയീരെത്തി അദ്ദേഹം പുകി.

ଶ୍ରୀରାମକୃଷ୍ଣରେ ୧୯୨୦ ମୁହଁନାଟେ

වම 1938 ජූලි දෙනැලිකිරී මිය 1 චවදි දින මාසල  
කුවේවිතික්‍රීදීය.

ଫର୍ମ. ଶ୍ରୀ. କି. କୁଣ୍ଡଳିଙ୍କ,  
ଫର୍ମିଟିଉନି ନୂପୁ ଶେଷଜ୍ଞଭାବି.

(b) କରିବ ଦୁଇଲିଖିତରେ କେବଳାହୁଣ୍ଡ ଅନ୍ତିମ ଅକ୍ଷକାଳିତାଙ୍କୁ ଦେଖିବ  
ଯାଏ ଯାତି ପାରିବ ଅନ୍ତିମିକ୍ଷମିତି, ତେ ଦୂରିତରେ କେବଳାହୁଣ୍ଡ  
ଦୁଇଲିଖିତରେ ଅନ୍ତିମିକ୍ଷମିତି ଆସିଥିବ ଏବଂ ରକ୍ଷଣ ଦେବିତି.

ପ୍ରକାଶକ ବିଭାଗ

କିମାଳ ଦ୍ୱାସା ତଥି ତାଙ୍କରେ ଦ୍ୱାସାକଣାରେ ତାଙ୍କରେ ନୀରାଜନାନୀର କହାଯାଇଛା ଏବଂ ତାଙ୍କରେ ପରିପ୍ରକାଶ ଦେଖାଯାଇଛି ଏହା କାହାର କାମ କିମିତି ବେଳେ ବେଳେ ଆମେ ଆମେ ଆମେ ଆମେ

I.—ଶ୍ରୀ ପଟ୍ଟିଲାଲ ମାତ୍ର ହୋ. A 74.

ଶିଖାପାଇଁବା ଦୁଇମଣି କାହାରେ କାହାରିଲା ଏବଂ କାହାରିଲା କାହାରେ  
କାହାରିଲା କାହାରେ କାହାରିଲା ଏବଂ କାହାରିଲା କାହାରେ

விடு)	..	0	0	9
• 2 செல்லாதல்யார்வத்து ..	..	1	2	25
3 அடி (கி.அர்.சி.பார்டின் வேண்டுக்கூறுகிடு)	0	1	3	
4 கிடி ( அடி )	0	0	0	21

5—J. N. 79920—148 (12/38)

	ଶିଳ୍ପକାରୀଙ୍କ	ବିଭିନ୍ନ ମାତ୍ରାରେ
6	ବେଳେଖାଲେଖାଯାଏଇକାର୍ଯ୍ୟରେ ବିଭିନ୍ନ ମାତ୍ରାରେ	ବିଭିନ୍ନ ମାତ୍ରାରେ
7	ଅଧିକ ଅଧିକ (ବି. ଫର୍ଦ୍ଦ. ସି. ପାର ଦୈଗେ ବେଳେଖାଲେଖାଯାଏଇକାର୍ଯ୍ୟରେ)	0 0 17
16	ବେଳେଖାଲେଖାଯାଏଇକାର୍ଯ୍ୟରେ ..	1 2 14
17	ଅଧିକ ..	0 3 9
18	ଅଧିକ (ବି. ଫର୍ଦ୍ଦ. ସି. ପାର ଦୈଗେ ବେଳେଖାଲେଖାଯାଏଇକାର୍ଯ୍ୟରେ)	0 0 9
20	ବେଳେଖାଲେଖାଯାଏଇକାର୍ଯ୍ୟରେ .. (ରୟକ୍ଷେତ୍ର କିମ୍ବା ଉଚ୍ଚତାରେ ବେଳେଖାଲେଖାଯାଏଇକାର୍ଯ୍ୟରେ)	0 1 30 7 3 31

II.—ଓଲ୍ଡ କିନିକେତି ଓହୁ. A 74.

கிடிக்கலையிர.	ஒடுக்கீடு நம்.	விதிகரம், அ.ரூ.ப.
11	ரூபேங்கள் குலிலைகள்	.. 0 2 19
12	உதி வெள்ளையை கல்லைகளைக் கொண்டுகொண்டு	.. 0 2 23
13	வெள்ளைகளைக் கொண்டுகொண்டு	.. 2 1 0

මිට මායිම්—දිනුරට සක. අඋලුවිස් අප්පු පිසෙන් අයිතිවා හිකීම් කිහිප රුප්පාච්චනා කැඩලුගාල් කායෝ වූව්හා සහ ලේඛින් නූටර තිහෙරුවිල් සහ පෑමා ගම් පිසෙන් අයිතිවා සිංහල කාලෝචන කෙරුතු තුළ ප්‍රතිඵල් (ඉඟිල් සිමුල් යාර්ත්‍යන් සහ රුප්පාච්චනා පෑමා ප්‍රතිඵල්) ද; ආයතනයිර සක. A 74 රුනු මින් පිළිගැනීම් | පිළිගැනීම් නිරිත්‍ය නිරිත්‍ය නිරිත්‍ය නිරිත්‍ය නිරිත්‍ය



விதிகளிடையில் வருமானம்	விதிகளிடையில் விடுமானம்	விதிகளிடையில் விடுமானம்	விதிகளிடையில் விடுமானம்
31A அப்பிளியேஷன்ஸ் எண் 1	.. 0 0 26	31A அப்பிளியேஷன்ஸ் எண் 1	.. 0 0 26
31A அப்பிளியேஷன்ஸ் எண் 1	.. 0 0 26	31A அப்பிளியேஷன்ஸ் எண் 1	.. 0 0 26

ବୁନ୍ଦେଶ୍ୱର କୁଳମ ପିଲାଙ୍ଗା ମ ହୋଇଲୁଛି ଏହାରେ ଅଧିକାରୀ ଦୁଆରୀରେ।

ଲେଖକ ଶିଳ୍ପି ମୁଦ୍ରଣ କିତ୍ତିକାରୀ ରହ୍ୟ, 460. ଟଙ୍କା—ଲେଖକ ଶିଳ୍ପି

கணம்	முடிவில்கூரகம்; கையிலிட்டுக்கும்பொன்று,	உண்மை.
32 சீவுகளைவிடுவதினால் ..	(1) மாசுக்காட் படி-பி தெர்த்துக் கூறுவதையில்லை என்று நிர்ணயித்து விடுவது, (2) இங்கொலிப்பிலிருந்து விடுவது என்று நிர்ணயித்து, (3) இருப்பது என்று நிர்ணயித்து விடுவது, (4) என்று நிர்ணயித்து விடுவது	கணம் .. 0 3 7
33 அல் ..	அல் .. .. ..	அல் .. 0 3 1
95A கூடுதிலைகளுடுமினுடைய ..	அல் ..	அல் .. 1 0 1
172 வெஷ்டில்டே ..	வெஷ்டில் படி-பி ரத்துக்காலங்கள் குறிப்பிட வில்லை என்று நிர்ணயித்து விடுவது	அல் .. 0 3 22
189 மலிவுகளைவிடுவது, ஒன்று செய்து கூண்டு விடுவது என்று ..	அன்றாடம் அடிக்காடு கூர்மையிலிருந்துகொண்டு விடுவது என்று நிர்ணயித்து விடுவது	அல் .. 3 3 11
193 தீங்களைப்பகுவதுவிடுவதினால் ..	(1) கொவில்காலம் அடிக்காடு கூர்மையிலிருந்துகொண்டு விடுவது என்று நிர்ணயித்து விடுவது, (2) ஓங்கில்கள் எல்லாம் பிரிக்காடு அல்லது ஏதோன்று, (3) அல் அல் அல் அல் பிரிக்காடு அல்லது ஏதோன்று, (4) அல் அல் அல் பிரிக்காடு அல்லது ஏதோன்று, (5) அல் அல் கைக்கிளு, பிரிக்காடு	அல் .. 0 2 32
195A கல்வியை, கல்வேகூரமும் ..	அல் .. ..	அல் .. 0 3 22
271 கூடுதல்கூடுமிருந்து விடுவது ..	(1) கைக்கிளு அடிக்காடு கூலிகளிலிருந்துகொண்டு விடுவது, (2) எந்தெந்த அடிக்காடு கூலிகளிலிருந்துகொண்டு விடுவது	கணம் .. 1 1 7

ஈக்ஸிப்ரீ மீடு அக்ஸிளஸ்க் டைபிங்கள் 100க்கு வேறு எதிர்நோக்க நிலைமை எடுத்து

ఈ 1939 క్వారీ శహిరి 10 లక్షలకు ద్వితింగ ఉత్పత్తి చేయి.

సి. ఆర్. తిక్కరింఱ,  
మాన్య ప్రాంతిక ఉదాహరిత ద్రవ్యాంగాల లిపి.

60	අම	~	පළුලෙහි පදිංචි සැසලාගේ මුළු-තිබුණුවර ..	එම	..	0 1 28
80	අලාකරුවීන්හෙයා	..	පෙනුවෙන් උග්‍ර තැබුණුවෙනාය, පිසින වැක්සුර ඇල්ලාගෙන වෙස්ක විඛි	වෙස්ක	..	0 0 24

වම 1939 කුටු ජනවරි 8 නැ 10 මහි දින ගංගාලුවේ ඉතුම් විවිධ තොටීම් පිළිබඳ මෙයින් ප්‍රතිච්ඡාලී ප්‍රතිච්ඡාලී මෙයින් ප්‍රතිච්ඡාලී

సి. ఆఱ్లె. తిక్కతిక్కింగ్,

ମୁଣ୍ଡଳାର କିମ୍ବା ବୋର୍ଡାର୍ ଅତିକର୍ତ୍ତା ଏହାରେ ଦେଖିଲାମି

ବିଶ୍ୱାସିତ କଣ୍ଠ ପରିଚୟ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପରିମାଣ କାହାରେ ଉପରେ ଥିଲା ?

ඒසා. ඉඩිමේ නම්.	ඇතුනුම්.	ඇයිඩික්මලියාන්නා.	මියකු; ආ.රු.ප.
1 කලුවකාඩුව ..	අවශ්‍යක් 10ක වයස ප්‍රූවකයෙක් 2ක ඇඟි මෙලි	ඒසා. ඉඩිමේ ගේරු ද ලැහෙරෝල් බණිනා, 0 0 5.1	බොමිජිය පයලු, කඩුවලෝ
2 එම ..	මෙලිකනයිය ..	ඒසා. ඉඩිමේ ප්‍රූවක් ද ලැහෙරෝල්, බොමිජිය පයලු, කඩුවලෝ, මිට එව්. සී. ලුවිස් ගුණයෙකර, බොමිජිය පයලු, කඩුවලෝ, අයිතිවා, සිකුණියා, සිරි	0 0 3.9

1	නො..	ඉඩම් නම.	අදාළී.						
3	ලදුකොටුවේ ..	චෙශ්‍රිකයන්හිස	..	..	..	..	අයිතිකිනියන්හි.	මියන,	අ.රු.ප.
4	එම	..	එම	..	..	..	එම්. වි. බැංගන් දැඟැස්කර, එම්. ති. ඇස්ලින් අඟුරුවේ දැඟැස්කර, එම්. කි. එම්ලින් ඇඟැස්කර පහ එම්. වි. ගෙරෙන්ලින් ගුණයෙකුර, බොම්බිජ පහල, කුම්බිල ජී. ආරු. මැසිනෝඩා ද ගැනරුල්, ගැම්බිජ පහල, කුම්බිල	0 0	2.4
5	එම	..	චෙශ්‍රිකයන්හිස යුතු තාක්ෂණය ඉඩම් ..	..	..	..	ජී. ආරු. මැසිනෝඩා ද ගැනරුල්, ගැම්බිජ පහල, කුම්බිල	0 0	3.7
6	එම	..	අවුරුදු 20ක් වයස පොල්ගැහැන යහ වෙශ්‍රි කයින්හිසද ඇඟැස්කර ඇඟැස්කර ඉඩම්	..	..	ජී. ආරු. පුෂ්පසිස ද ගැනරුල්, ගැම්බිජ පහල, කුම්බිල	0 0	7.4	
7	බන්තෙකැස්ක විල්ල	..	අවුරුදු 5-12ක වයස රබරුගසද, අවුරුදු 5ක වයස තෙකුෂයස 4කද, හිස්කායසද, කුදාරු ගැහැනසද, අවුරුදු 3ක වයස පොල්ගැහැනසද, අවුරුදු 30ක වයස පොල්ගැහැනසද, අවුරුදු 25ක වයස පොල්ගැහැනසද, අවුරුදු 12ක වයස කුදාරු ගැහැනසද, අවුරුදු 12ක වයස කුදාරු ගැහැනසද, පොල්ගැහැනසද ඇඟැස්කර ඇඟැස්කර පොල්ගැහැනසද ඇඟැස්කර ඇඟැස්කර පොල්ගැහැනසද ඇඟැස්කර ඇඟැස්කර පොල්ගැහැනසද	..	..	ජී. ආරු. පැසිලිස ද ගැනරුල්, ගැම්බිජ පහල, කුම්බිල	0 0	31.2	
8	දියතින්න	..	තාක්ෂණය ඉඩම් ..	..	..	සේ. ඒ. අජ්ජසිසංඛ්‍යා උපභරු, ගොඹලාවල, කුම්බිල	1	2 27.5	
9	එම	..	අවුරුදු 5ක වයස රුක්කාගැසද, අවුරුදු 35ක වයස තෙකුෂයස යහ පොල්ගැහැනස 4කද, අවුරුදු 25ක වයස රටදෙදාලාගැසද, අවුරුදු 12ක වයස පුවන්සෙස 9ක යහ වෙශ්‍රි කයින්හිසද ඇඟැස්කර ඇඟැස්කර පොල්ගැහැනසද	..	..	සේ. ඒ. අජ්ජසිසංඛ්‍යා උපභරු, ගොඹලාවල එම ..	0 0	2.3	
10	රදුකොටුවන්න	..	බොරුපාරකසද, අවුරුදු 20ක වයස තෙකුෂයස සඳහා 3කද, අවුරුදු 15ක වයස පොල් ගැහැනසද, මිශන්වැඩිකරන රාදුදැඩිස්කූවක ගොටසද, වෙශ්‍රි කයින්හිසද ඇඟැස්කර ඇඟැස්කර පොල්ගැහැනසද	..	..	සේ. ඒ. අජ්ජසිසංඛ්‍යා උපභරු, ගොඹලාවල	0 0	7.5	
11	එම	..	මිශන්වැඩිකරන රාදුදැඩිස්කූවක ගොටස යහ වයස යහ වෙශ්‍රි කයින්හිසද ඇඟැස්කර ඇඟැස්කර පොල්ගැහැනසද	..	..	සේ. ඒ. පි. ගුනවත්තින, කුම්බිල	0 0	5.1	
12	එම	..	චෙශ්‍රිකයන්හිස	..	..	සේ. ඒ. පි. ගුනවත්තින, කුම්බිල	0 0	7.5	
13	එම	..	චෙශ්‍රිකයන්හිස	එම	..	වි. සේ. මාලින්, කුම්බිල	..	0 0 0.8	
						අර්. ආරු. අංගන් දියෙස යහ සේ.	0 0	4.8	

ඉහළාකී ඉව්චිටලුව ඇසින්වාසියාම් ඇස්සාවූ සෑමදහා හැඳුනුම් නොහැර් තුළුන් වෙතුවේ ස්ථිරකරණ ඇය වහු 1939කටු පෙන්වන්න මින් 14වන් දින පෙන්වයි. 9.30ට කුම්බලුව සාහායකිද මා ඉදිමිව පැමිග ඒ සෙකු අපදාම් ඇසින්වාසියාම් සිය, සිය, සියින්ව තින්දා සහ මෙම ඉතින් වෙතුව ඉල්ලාසිරිග වූද්‍ර ගණන් රෝව ඇස්සාවූ භූමියේ ඇසින්වාසියාම් න්‍යාරංහාත් සිය, සියින්ව තින්, ඔවුන් මෙය දෙනය යුතුයි.

වමි 1938 කුටු දෙනෙහිල් මි 23 වෙනි දින නො. 8,422 අරණ ආක්‍රීමේ ගැසම පත්‍රයේ ඉහතයේ ඉඩීම් ආක්‍රීම ගැනීම සම්බන්ධ පළමු දැනුවත් මෙයින් අවලංගුයායි, ඇය.

වම් 1876 සේ අඩවිරදේලේ නොමිතිර විසින් ආසුපත්‍රීත් හැකිවනි වෙනත් හිසින් ප්‍රකාර යට සූදා යුතු දැක්වා කෙටිගැසී පහත ය දැක්වා ඇති ඉඩිල්බායු තීම දදයා ක්‍රියාකාරක පිළිසි “වම් 1876 වේ ඉඩිල්බායු තීම් අසුපත්‍රීත්” හැකිවනි සාධාරණ කරන්නි නී. පෙනුවේ උතුවර ප්‍රධාර යට දිනුම් ගැනීම් විසින් කිහිපයා රු මිටු අනුරූප හිතියි —

କୁଳୀ ପାଇଁ ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

<p>48. திருப்புக் கை மிகுவிலுப்புக் கொண்டு வரும் சிறுவன் கூடுதலாக வரும் சிறுவன்</p>	<p>அதை அப்போல் விடுவதற்கு விரும்பும் நிலை என்று கூறுகின்றன.</p>
<p>49. திருப்புக் கை மிகுவிலுப்புக் கொண்டு வரும் சிறுவன்</p>	<p>அதை அப்போல் விடுவதற்கு விரும்பும் நிலை என்று கூறுகின்றன.</p>

ආදාළුවන් ඉහුම් ඇසිකිරගැසීව ගෘනුවෙමි කළුපනාව සිංහ පිටත පෙළුජනයාට දැඟලුවෙන් පදනම් තිබූ නෑ.

වම 1939 කුට් ජනවරි නිය 9 වෙති දී නිසා මූලිකියේ තැවින් මිලියන් අඟල්දී

సి. ఎం. విజయకుమారి;

විසි 1876 කුදා අවුරුදු දේ ශබ්ද මූලිකර වෙනස් ආජුපත්‍ර සහ සෑව්ලනී වැන්සේලේ ප්‍රකාරයට අන්ත්‍රීම් කුවුප්පූහකට, එහෙම :— මාර්දුල ඇඟිල මායින් වෙනස්කීරී ප්‍රකාශ මධ්‍ය පෙනු සහයන්වන ඉඩුම ලබාගැනීම් සඳහා, තුළාරාන් මින්ස්සය “විසි 1876 නේ ඉඩුම පෙනු කිරීමේ ආජුපත්‍රය” යාවචි කාණ්ඩා සර්වීස් සර්වීස් බෙතා පෙන්, උඩුවල ප්‍රකාරයට උඩුව් මෙන්වහැස් තෙවන තිබුණුවා විට ජ්‍යෙෂ්ඨ තීව්‍ය නිමිත්ති තේ බෙමුවා ඇති :—

69	திரு. கலைஞர் வெள்ளூர் சௌகார்யம்	அன்றி.	அதிகாலைகள்.	மிகவும் அ. ர.ப.
70	கிரு. வெள்ளூர் சௌகார்யம்	அ. ர.	அ. தீர்மானங்கள்	0 0 2.2

ନାୟ. ପ୍ରକାଶମତି ନାମ.	ଅନେକମ.	ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନାମଙ୍କଣା.	ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ ଦିନ.
71 ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ କୁଣ୍ଡିକ	କୁଣ୍ଡିର	ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ କେନ୍. ଆୟି. କୁଣ୍ଡିବିଜ୍ଞବୀ, ଗନ୍ଧ କେନ୍. ଆୟି. 0 0 16 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ କେନ୍. ଆୟି. କୁଣ୍ଡିବିଜ୍ଞବୀ, ଗନ୍ଧ କେନ୍. ଆୟି. 0 0 16	0 0 16
72 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ କେନ୍.	ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ	ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ ..	0 0 0.7
73 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ	ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ	ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ ..	0 0 0.3
74 ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ କୁଣ୍ଡିର	କୁଣ୍ଡିର	ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ ..	0 0 5.2
75 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ କେନ୍.	ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ	ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ କେନ୍. ଆୟି. କୁଣ୍ଡିବିଜ୍ଞବୀ, ଗନ୍ଧ କେନ୍. ଆୟି. 0 0 0.8 ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ କେନ୍. ଆୟି. କୁଣ୍ଡିବିଜ୍ଞବୀ, ଗନ୍ଧ କେନ୍. ଆୟି. 0 0 0.8	0 0 0.8
76 ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ କୁଣ୍ଡିର	କୁଣ୍ଡିର	ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ ..	0 0 16

එංඩියානු දීමිත් අයිතිවාසිකරගු, සිල්වා ආර්ථික ව්‍යුහ හේතුවෙන සිව්වූ පොදුජනකයාට දැඟහැසුම් සඳහා, සහ්යවානී වශයෙන් නිර්මාණ කිරීමෙන් සැවැට් යුතු ලැබේ.

වම් 1939 කටු ජනවාරි ඔස 5 දවනි දින  
බදුල්ලේ කළුවෙනියේදීය.

ଆଜ୍ଞ. ରେ. ଲେଖକଙ୍କ,  
ଦୀନାତଥି ଅନ୍ତର୍ମିଳି ଶେଷଙ୍କର ଉତ୍ତିଲ.

වම් 1876කුද එලිරුදේදේ හෙතුමිර වීඩ ආසුපත්‍රාණ හයනුවෙන් විභැංගියෙහි ප්‍රකාරගත අ නොවා කුමූලුත්‍රකාවට, ඒහුම්:—“එලිමි ප්‍රකාර වැඩිහිටියෙන යැදුම් මෙහි ම මෙහි ප්‍රහා සඳහන්වලහා ඉඩල ලබාදා ඇම් පදනුවා තුළයාගැනීම වෙති” “වම් 1876 ම දැඩි උග්‍රාධීයෙහි ආසුපත්‍රාණය” හෙවති සාකච්ඡා හරහිවෙන පානාර්ත්‍රුවල ප්‍රකාරගත උග්‍රාධීයෙහි සාකච්ඡාර ම ප්‍රතිඵ්‍යාපනය මෙහි ප්‍රතිඵ්‍යාපනය මෙහි ප්‍රතිඵ්‍යාපනය මෙහි

କେବୁ ୫୪ରେ ଅଜ୍ଞନୀମ କାହିଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ୨ ଅଜ୍ଞିରେକୁ କାହିଁ—ଏକାତିକିପ୍ପାକିଲାମି.

କେବୁ, ଉଚିତମ ହାରି, ଅନ୍ତରେ, ଆଦିନିକ ମନ୍ଦିରଙ୍ଗରେ, ପଥସ, ଆ. ରୁ. ଆ. 10 ଟଙ୍କାରୁକୁ ଖୁଲ୍ଲିର .. ଶୁଭିର .. ପରିମାଣ ଟଙ୍କାରୁକୁ ଖୁଲ୍ଲିର ଏବଂ ରଜନିଧି, .. 0 0 28.7

ඩුඩු පින් ඉවම අධිකීකරණය කිවිට ආ සේවාල කළුපනාව නිලධාන තුව පොදුජනකාව දැනගැනීම සඳහා හත්තෙක් වගන් තිබු කිහිපය නිර්මාණය කිරීමේදීදී.

දායකුන් ඉඩවට ආසින්වායික අැයෙනා වූ ඇමුණු දහම් කුම්පුම ගොඩාන් හුදීන් චවතුවට ස්ථිරාකරණ ඇත වසේ 1939 ක්වා පෙකුමට, ඒ උස 13 වැනි දින පෙරවරු 11 ගේ කොස්ටල වැශිලිව තානායෙම්බිං මා දැදැමීමට පැමිණ ඒ ගොඩාන් අයදුම් ආසින්වායික නියෝග සියලු සියලු සිටින්ට ව එනුව, යහා ගෙම ඉඩව වෙනුවට එනුවට කුලුලා සිටින විද්‍යා ගැනෙනු ජ්‍රීම ඇත්තා වූ නියෝග කුන්සේ ආසින්වායික දායාරුදායු සියලු සිටින්ට ව එනුව, එව ගොඩාන් දැනගැනීම යුතුයි.

වසි 1939 කටු ජකවාරි මූල්‍ය වලකේ දින  
බදුදීලදී කළවේ විඵ්‍යාලයේයි.

ଡැන්. ජේ. එච්. සෙන්ටල්,  
දාන දිසානා ආක්‍රීඩා ජේජන්කු වහා.

କିନିଯାତି ହେବା ୩୩. କେ—କିରି ଫୁଲ୍‌ଟାର୍.

எண்.	துவிக்கு நாடு.	அன்றை.	அகிலிக்கமல்யைங்கா.	மின்சா, டி.ரூ.ப.
206	கஷ்வஞ்சாவிரப்பு	பேர்	கூக்கோவேங்காலை அழித்தியாடி	0 0 15
207	ஆறு	ஏறி	ஒளி	0 3 27.4

କିମ୍ବା 1939 ଫେବ୍ରୁଆରୀ ତଥା ଡିସେମ୍ବରୀ ମଧ୍ୟରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାଏବୁ।

అర్టి. ఆప్టి. వి. పెండిత్,  
అబిరణ్లు అలూచెన్ అణ్ణారెడ్డి లిఖ శశికి వచ్చిన.

ଲେଖୁ କେତ୍ରିକ୍ ବାଂକୁମେ ହୋଇ ପ୍ରକଳିତ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ.

କିମ୍ବାରେ ଡେଲିପାର୍ଟ୍ ବୈନ୍‌କ୍ଲାଉଡ୍ ଲିଡ଼ିଙ୍ କୁହାର୍ଜିଙ୍କରଙ୍ଗେ କହିବ  
ତେବେଳି କୀମ୍‌ଯୋଗେ ବ୍ୟାପକ 1939 ଅପିରାର୍ଦ୍ଦେ ଦିନ ଯାତିର୍ଯ୍ୟନ୍ତିରୁ  
ପର୍ଯ୍ୟାଲିକ୍ ପ୍ରତିକାନ୍ତିକ କିମ୍ବାରେ 3 କଷ ବ୍ୟାପକ ଆମିବେନ୍‌କ୍ଲାଉଡ୍ କିମ୍ବାରେ  
ଓର୍କ୍ ଏବଂ କିମ୍ବାରେ ଫନ୍‌ଟିକ୍ କିମ୍ବାରେ ଲୋକି.

ඡා. ඒ. හාමරි,  
සෙකුන්දරීයෙහි, ප්‍ර.

වසි 1939 ජනවාරි මස 4 කටයුත් දින ශේ, ප්‍රධාන සිලෝෂ්‍ය සේවකීන්ස් බ, ජ්‍යෙෂ්ඨ වේදියා.

ପ୍ରକାଶକାଳୀ

බස්කාන්ටිර ප්‍රජාත්‍යාග්‍ය කොළඹ සහ මිගලු දිසේන්ස්‍ය සීමෙන්දාල පිස්සුබලු රෝගීකාරුන් අභ්‍යන්තර දැනට ඇති නෑත් වම් 1930න් නො, 17 යෙ යහ වම් 1929 නෑත් නොමුව රෝගී ආණුපා තුවුලින් අරුත්වා තිබා කරන ලද වම් 1893න් පිස්සුබලු ආණුපා නොනැවූ 10A වියන්තියේ ප්‍රකාර මට ලැබූ හිඛන බලය පරිදි ගෙවින් ප්‍රකාර නොරූම්. “බැඳ නොසිරිනා, හැයි කොඨන්නුන් විසින් රුවුවක දිවිච්චලෙකුවේ සාක්ෂි නොවාලුවන යත් කිසි බලු ප්‍රකාශ ප්‍රකාශ යාන්තරක්ද නොසෙ, න්‍ය පාරතුදී සංහැරුව නොත් දා ඩිනුවත් බිජා තො-තො”

— ବିଲିଟି. ଶ୍ରୀ କେବିନ୍‌ଟି,  
ବିଜ୍ଞାନୀର ଅମ୍ବାଳ୍ସ ଦିଗ୍ବିଜୟିତାରେ,

වම් 1939 කුටු ජනවාරි මහ තොටෙනි දින  
කෙසළම් කුවිලවීදියේ ලිය.